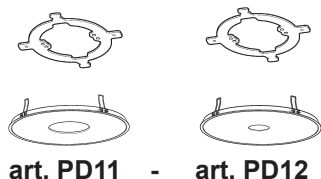


iGuzzini

LIGHT SHED

Camera Adapter



art. PD11 - art. PD12

IT ATTENZIONE:

LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI; PERTANTO E' NECESSARIO CONSERVARLE.

EN WARNING:

THE SAFETY OF THIS FIXTURE IS GUARANTEED ONLY IF YOU COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS; REMEMBER TO CONSERVE IN A SAFE PLACE.

FR ATTENTION:

LA SÉCURITÉ DE L'APPAREIL N'EST GARANTIE QU'EN CAS D'UTILISATION CORRECTE DES INSTRUCTIONS SUIVANTES; IL FAUT PAR CONSÉQUENT LES CONSERVER.

DE ACHTUNG:

DIE SICHERHEIT DES GERÄTES WIRD NUR DURCH SACHGEMÄSSE BEFOLGUNG NACHSTEHENDER ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET; IHRE AUFBEWAHRUNG IST DESHALB SEHR WICHTIG.

NL OPGELET:

DE VEILIGHEID VAN DI ATOESTEL IS SLECHTS DAN GEGARANDEERD ALS INDIEN DE VOLGENDE INSTRUCTIES STRIKT WORDEN TOEGEPAST: DAAROM MOET MEN ZE OOK BEWAREN.

ES ATENCION:

LA SEGURIDAD DEL APARATO SE GARANTIZA SOLO CUMPLIENDO CUIDADOSAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR ELLO, ES NECESARIO CONSERVARLAS.

DA BEMÆRK:

SIKKERHEDEN VED BRUG AF ARMATURET KAN KUN GARANTERES, HVIS DISSE ANVISNINGER FØLGES; SØRG DERFOR FOR AT GEMME DEM.

NO ADVARSEL:

SIKKERHETEN TIL DETTE APPARATET GARANTERES KUN HVIS DU OVERHOLDER DISSE INSTRUKSJONENE; HUSK Å OPPBEVARE DEM PÅ ET TRYGT STED.

SV OBSERVERA!

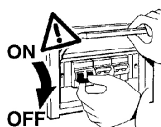
UTRUSTNINGENS SÄKERHET KAN ENDAST GARANTERAS OM DESSA ANVISNINGAR RESPEKTERAS I DETALJ. SPARA DÄRFÖR DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA KONSULTATION.

RU ВНИМАНИЕ:

МЫ ГАРАНТИРУЕМ БЕЗОПАСНУЮ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ИЗДЕЛИЯ ТОЛЬКО ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ ИНСТРУКЦИЙ; С ЭТОЙ ЦЕЛЬЮ НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ ДАННУЮ БРОШЮРУ.

ZH 警告

为确保该装置安全，请遵守操作指示；并于安全场所放置。



IT N.B.: DURANTE L'INSTALLAZIONE DEL SISTEMA RISPETTARE SCRUPolosAMENTE LE NORME IMPIANTISTICHE NAZIONALI VIGENTI.

EN N.B.: WHEN INSTALLING THE SYSTEM, MAKE SURE ALL CURRENT NATIONAL REGULATIONS RELATING TO THE INSTALLATION ARE OBSERVED.

FR N.B.: LORS DE L'INSTALLATION DU SYSTÈME VEUILLEZ RESPECTER RIGOREUSEMENT LES NORMES EN VIGUEUR EN LA MATIÈRE DANS LE PAYS.

DE N.B.: BEACHTEN SIE BEI DER INSTALLATION DES SYSTEMS UNBEDINGT DIE IM LAND GELTENDEN ANLAGETECHNISCHEN VORSCHRIFTEN.

NL N.B.: BIJ HET INSTALLEREN VAN HET SYSTEEM MOET U DE GELDENDE NATIONALE INSTALLATIENORMEN STRIKT NALEVEN.

ES NOTA: DURANTE LA INSTALACIÓN DEL SISTEMA RESPETAR ESCRUPULOSAMENTE LAS NORMAS NACIONALES DE INSTALACIÓN EN VIGOR.

DA N.B.: UNDER INSTALLATION AF SYSTEMET SKAL MAN NØJE OVERHOLDE DE GÆLDENDE REGLER FOR DISSE ANLÆG.

NO N.B.: UNDER INSTALLASJON AV SYSTEMET MÅ DE NASJONALE ANLEGGSFORSKRIFTENE OVERHOLDES NØYE.

SV OBS! UNDER INSTALLATIONEN AV SYSTEMET SKA GÄLLANDE NATIONELLA INSTALLATIONSFÖRESKRIFTER RESPEKTERAS I DETALJ.

RU ПРИМЕЧАНИЕ: В ПРОЦЕССЕ МОНТАЖА СИСТЕМЫ СТРОГО СОБЛЮДАЙТЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ДЕЙСТВУЮЩИЕ НОРМАТИВЫ ПО ЭЛЕКТРОПРОВОДКЕ.

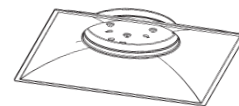
ZH 注意：安装系统时请务必遵守系统标准。



art. PD11



art. PD12



art. PC81 - RC89 (600X600)
PC83 - RC94 (625X625)

art.
PD11



h= 16mm

h= 20mm

h= 16mm

h= 20mm

AXIS M3115
M3116

AXIS M3067
M3068

AXIS M3085
M3086
M3088

AXIS M3057
M3058
M3077

art.
PD12



AXIS M3085
M3086
M3088

art.
PD11



2x
h= 16mm

2x
h= 20mm

4x
M4X8

4x

2x

art.
PD12

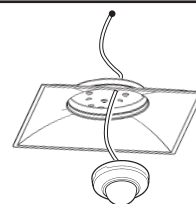


2x
M4X8

2x
M4X10

2x

2x



IT Per il corretto montaggio e collegamento della videocamera fare riferimento alle schede tecniche del costruttore (AXIS)

EN To assemble and connect the videocamera correctly, refer to the technical sheets provided by the manufacturer (AXIS)

FR Pour un montage et un branchement corrects de la caméra, consulter les fiches techniques du fabricant (AXIS)

DE Für den korrekten Einbau und Anschluss der Videokamera die technischen Datenblätter des Herstellers (AXIS) konsultieren

NL Raadpleeg voor de juiste montage en verbinding van de camera de technische informatiebladen van de fabrikant (AXIS)

ES Para montar y conectar correctamente la cámara de video, consultar las fichas técnicas del fabricante (AXIS)

DA Indhent oplysninger om korrekt montering og tilslutning af videokameraet i den tekniske dokumentation fra fabrikanten (AXIS)

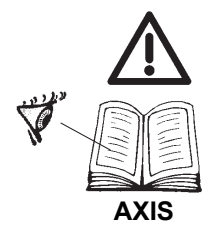
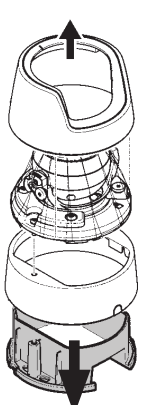
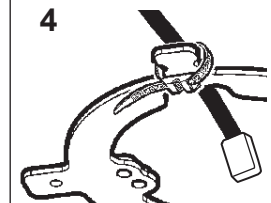
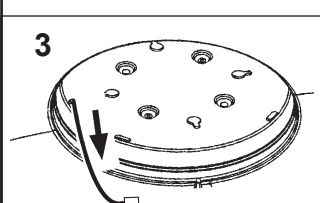
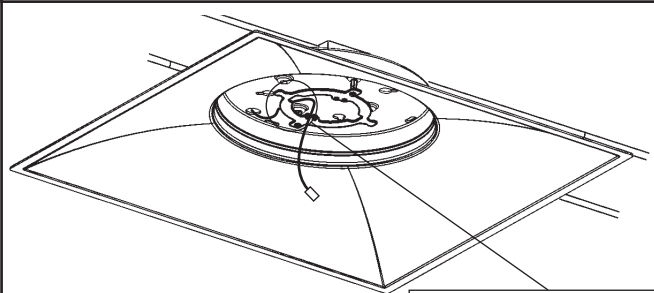
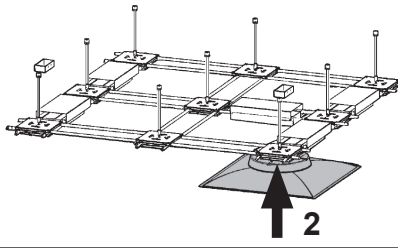
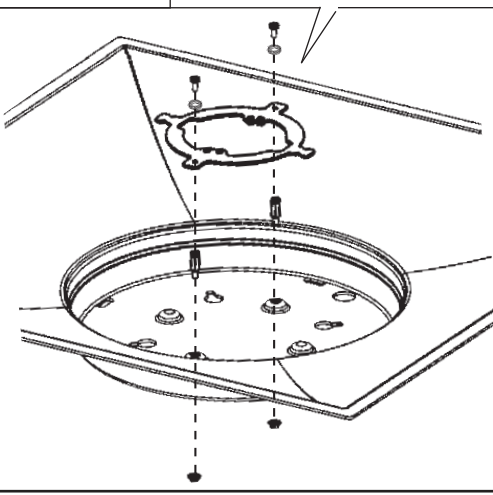
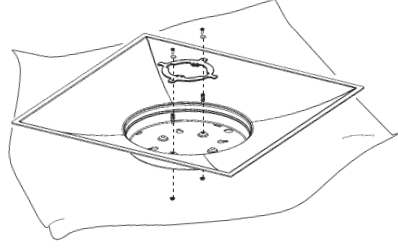
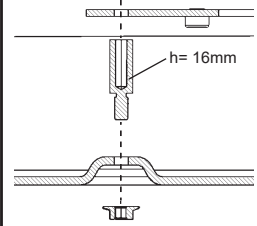
NO For korrekt montering og tilkobling av videokameraet, se den tekniske informasjonen fra produsenten (AXIS)

SV För korrekt montering och anslutning av videokameran hänvisas till den tekniska dokumentationen från tillverkaren (AXIS)

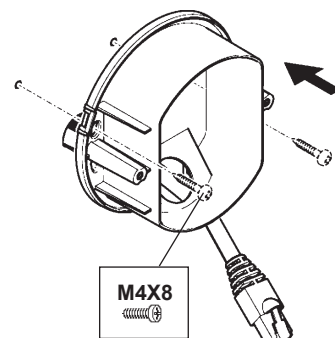
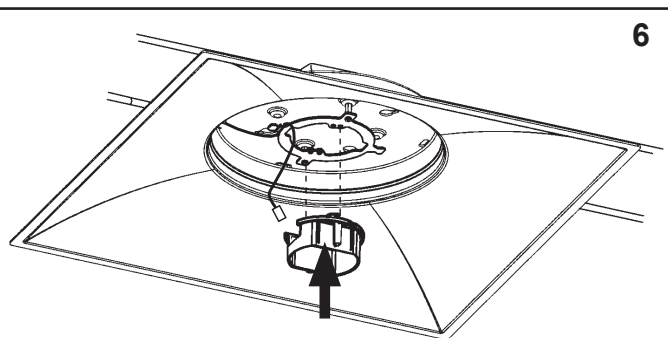
RU Для правильной установки и подключения видеокмеры смотрите техническую документацию изготовителя (AXIS)

ZH 为正确安装和连接摄像头，请参考制造商的技术表 (AXIS)

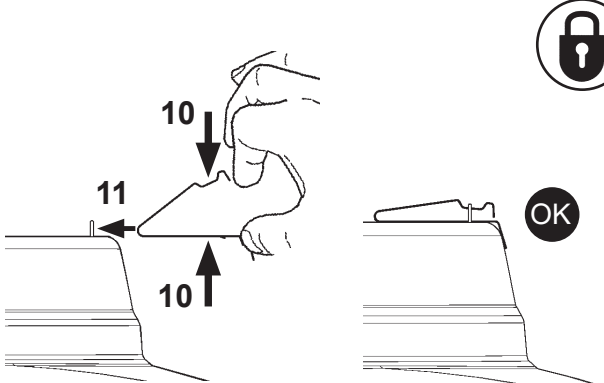
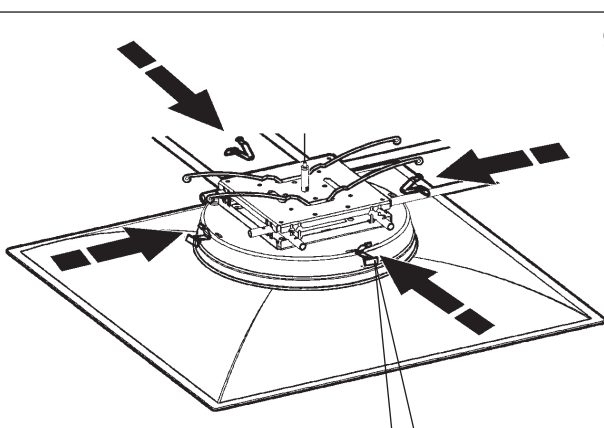
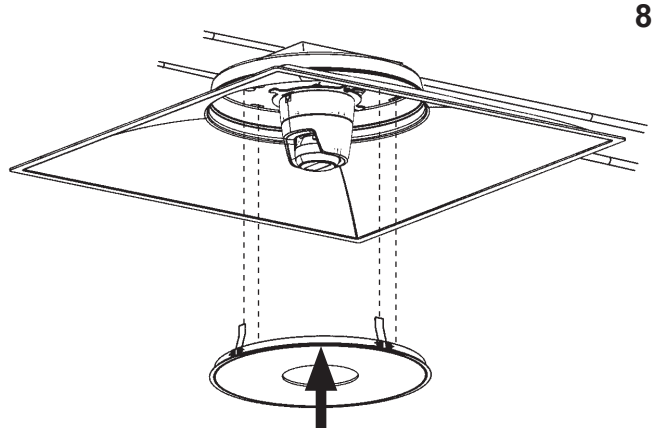
ART. PD11 + AXIS M3115 - M3116



5

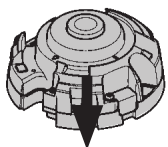
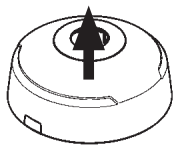
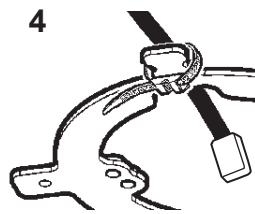
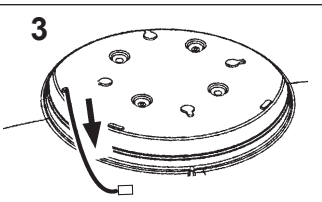
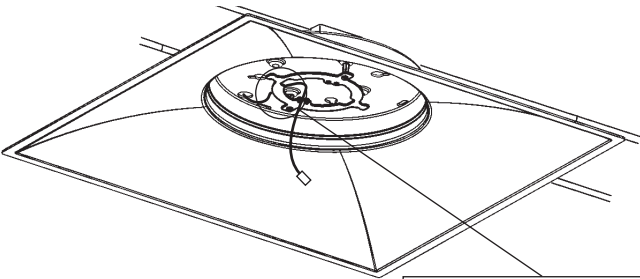
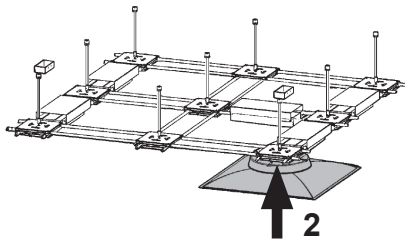
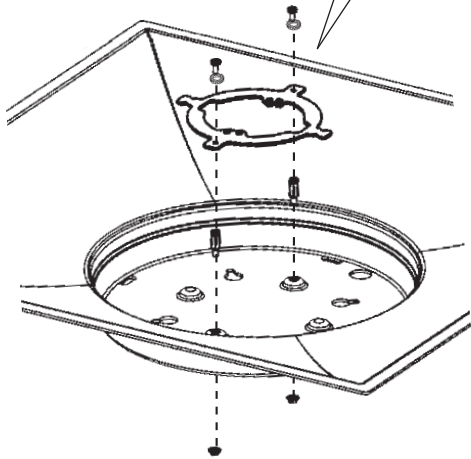
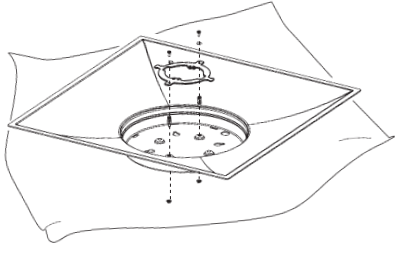
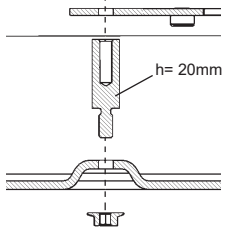
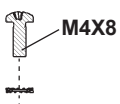


7

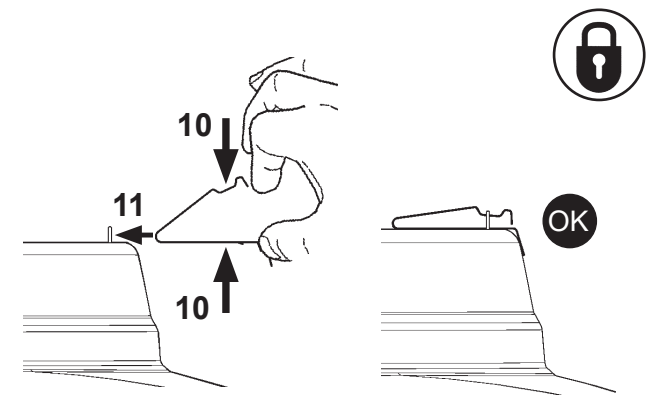
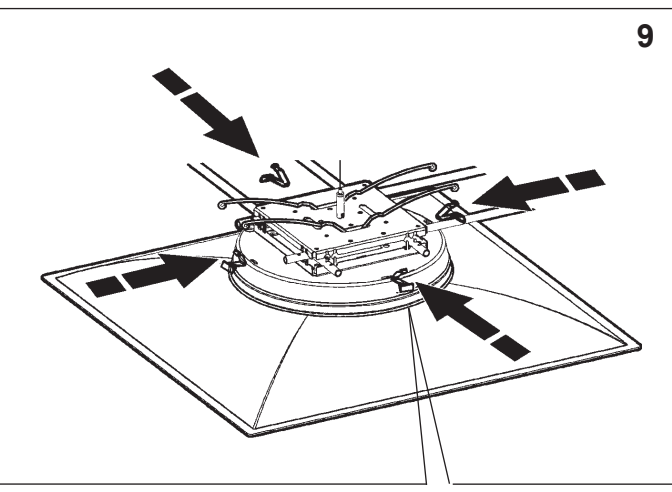
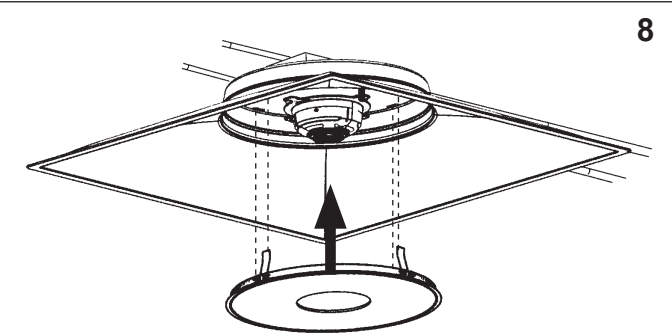
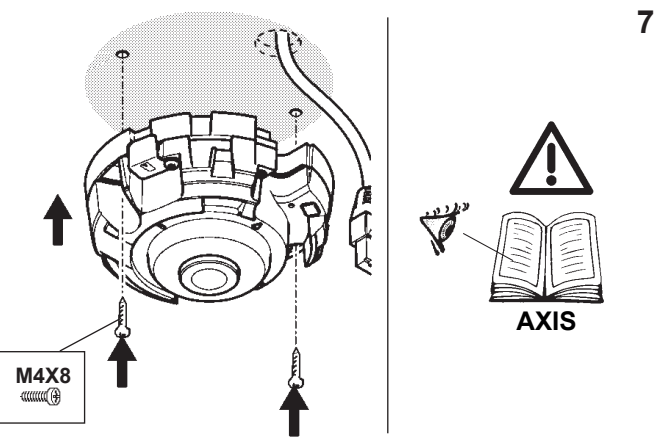
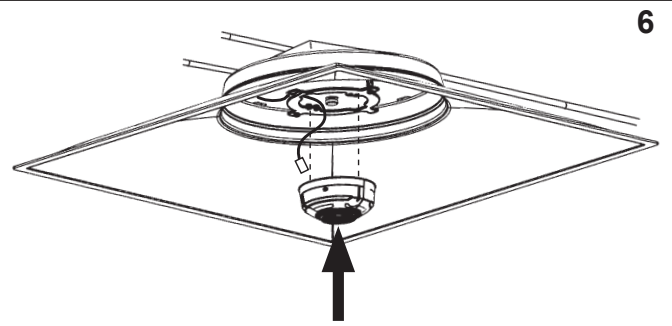


OK

ART. PD11 + AXIS M3067 - M3068



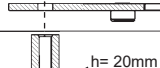
5



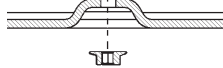
ART. PD11 + AXIS M3085 - M3086 - M3088



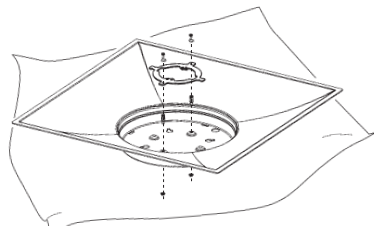
M4X8



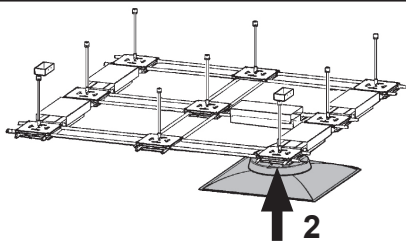
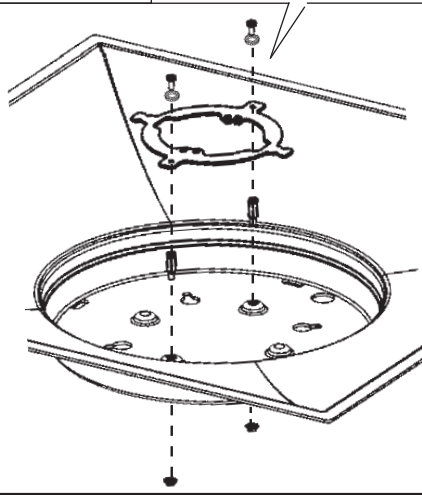
h= 20mm



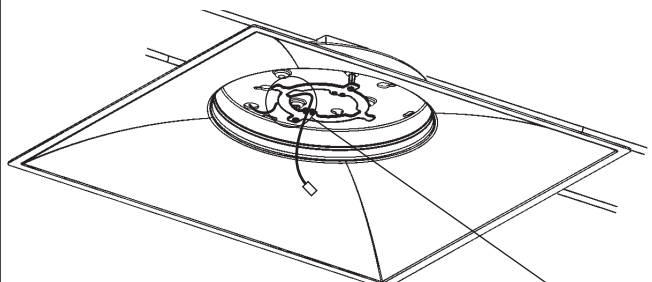
h= 20mm



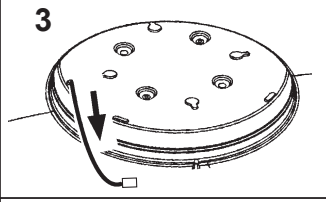
1



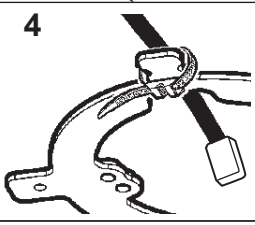
2



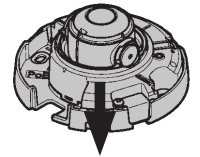
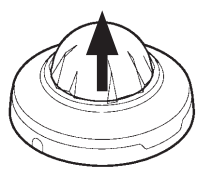
3



4



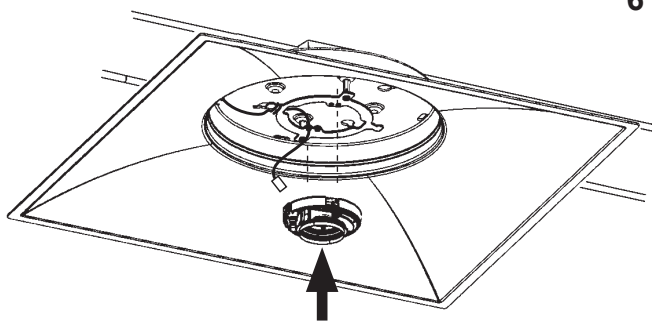
5



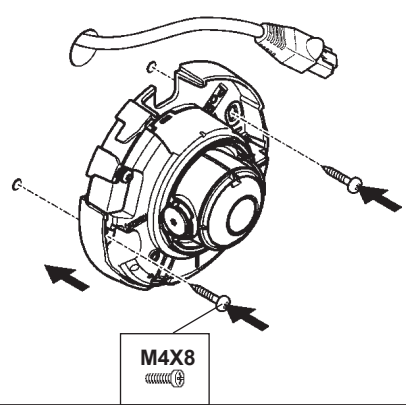
AXIS

4

6



7

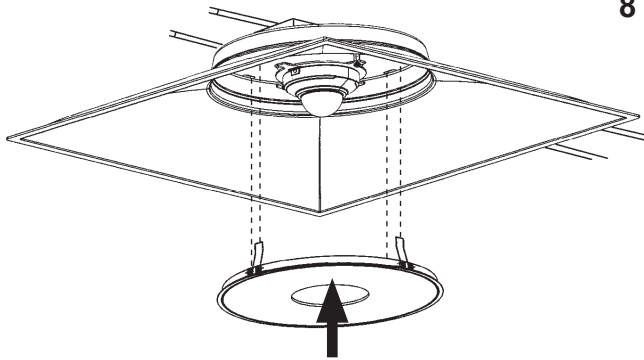


M4X8

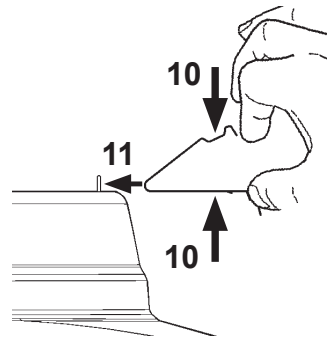
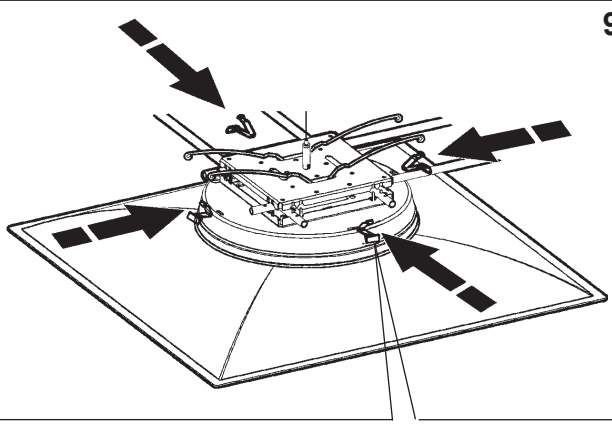


AXIS

8

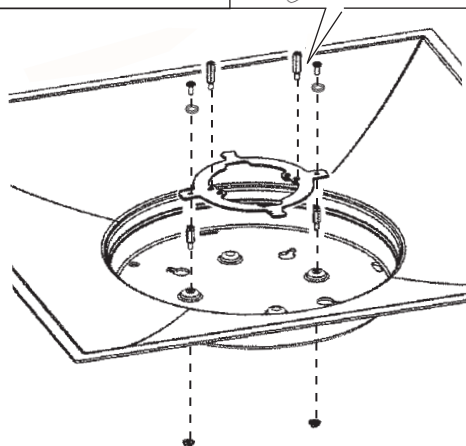
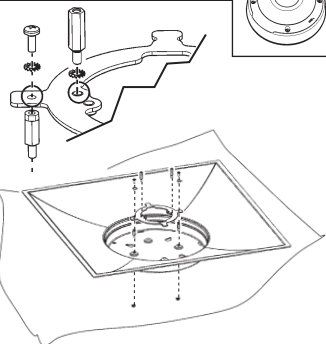
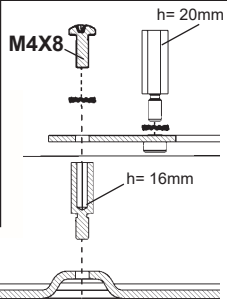
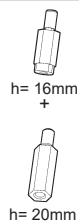


9

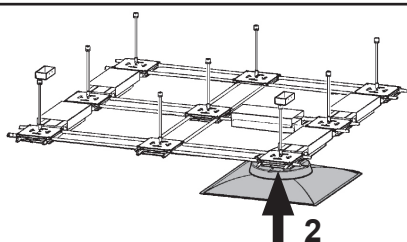


OK

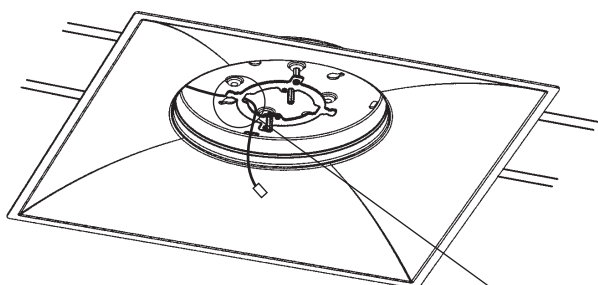
ART. PD11 + AXIS M3057 - M3058 - M3077



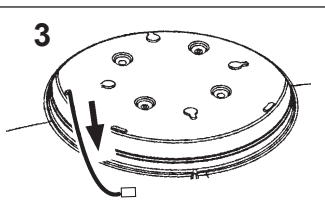
1



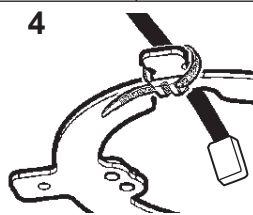
2



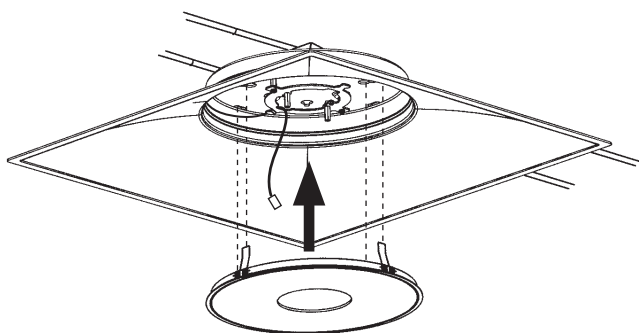
3



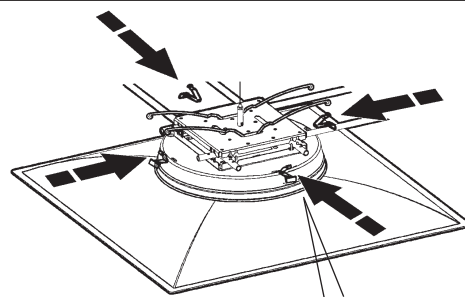
4



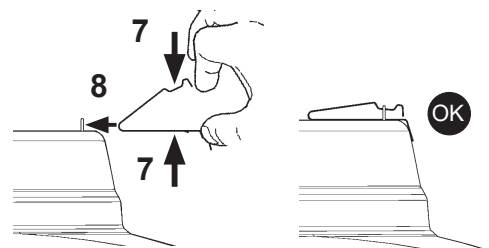
5



5



6

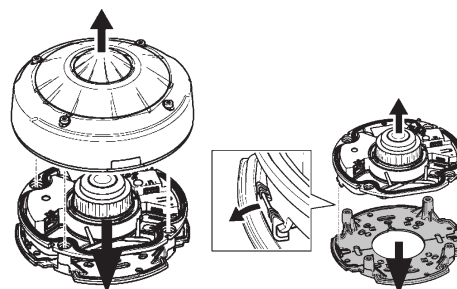
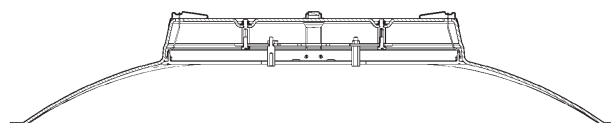


7

8

7

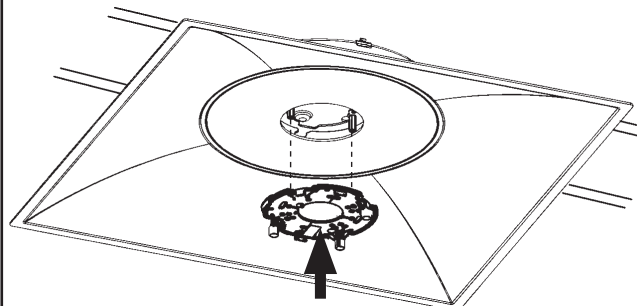
OK



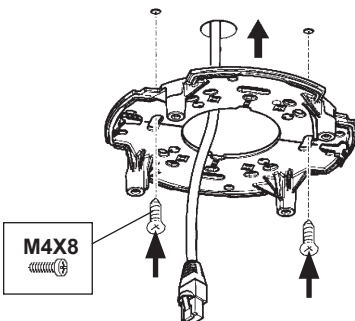
9



AXIS



10

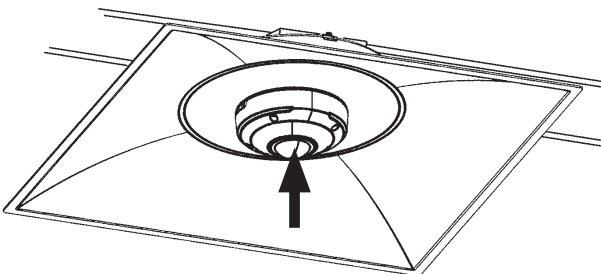


M4X8

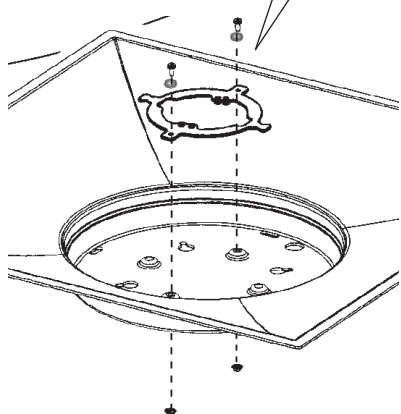
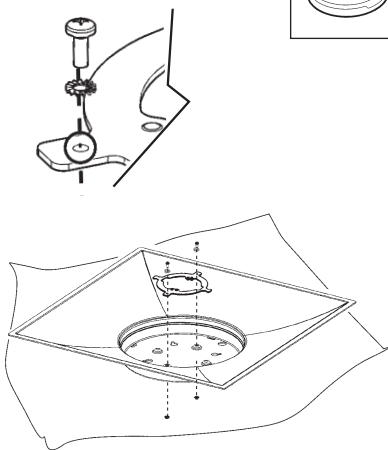
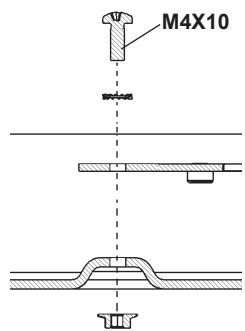
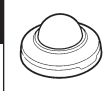
11



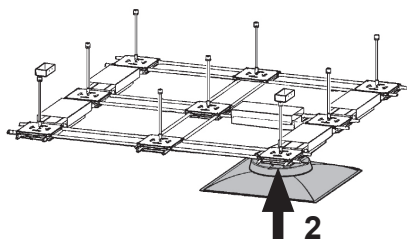
AXIS



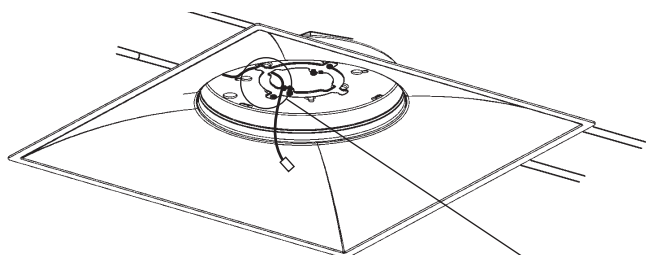
12



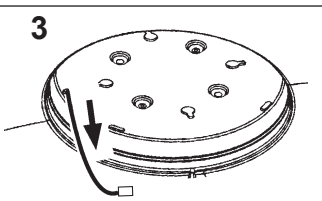
1



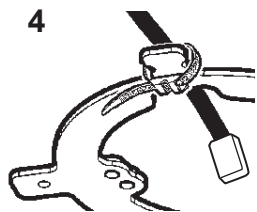
2



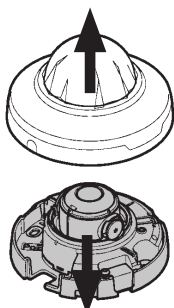
3



4



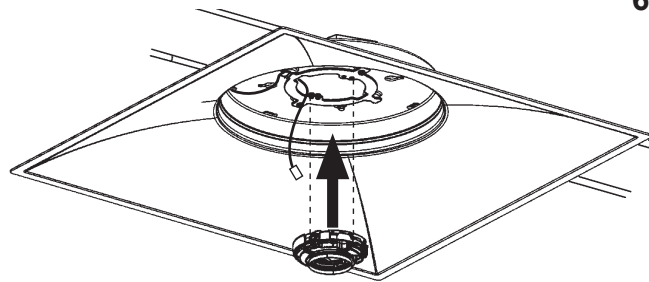
5



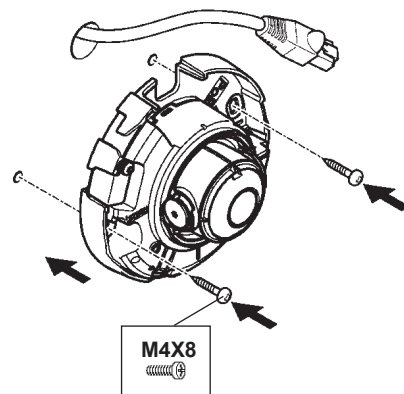
AXIS

6

6



7

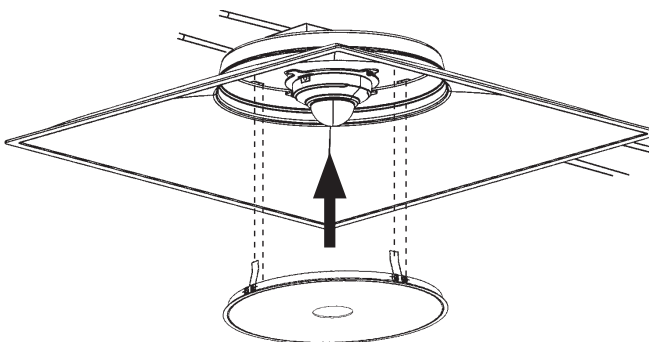


M4X8

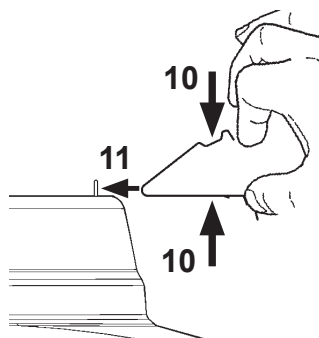
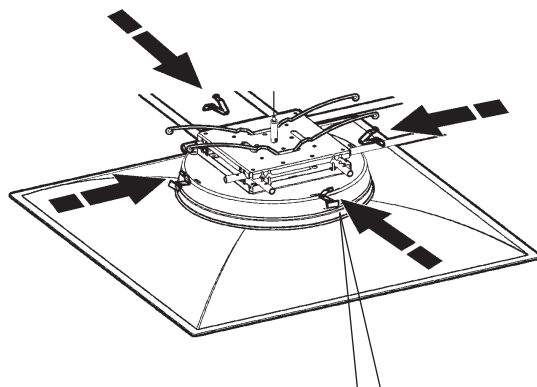


AXIS

8



9

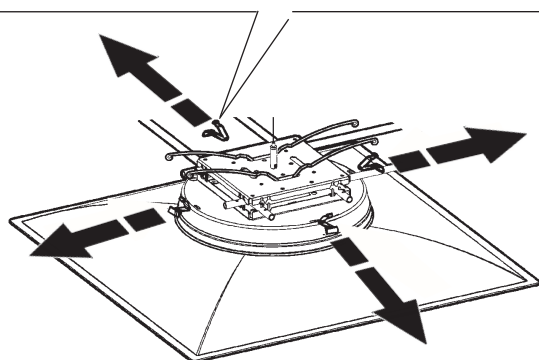
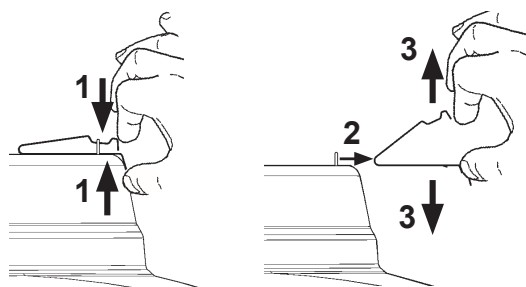


OK

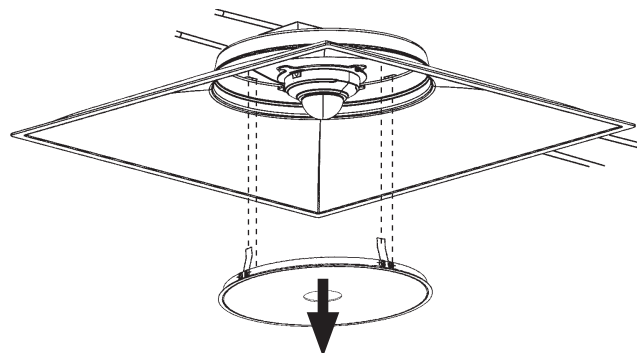
MAINTENANCE

ART. PD11 + AXIS M3115 - M3116- M3067
M3068 - M3085 - M3086 - M3088

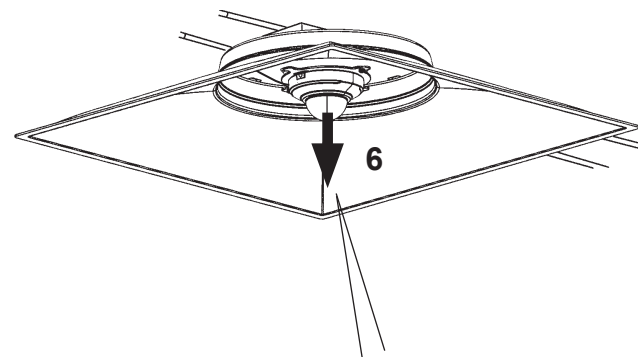
ART. PD12 + AXIS M3085 - M3086 - M3088



4



5



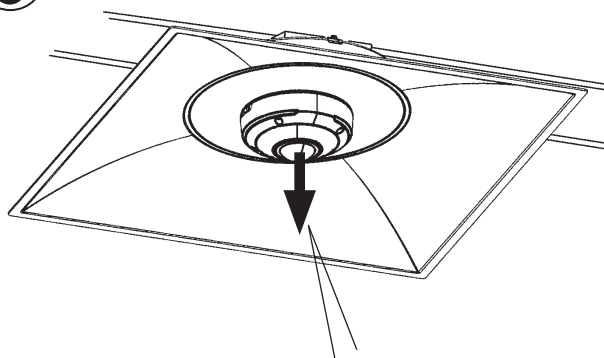
6



AXIS

MAINTENANCE

ART. PD11 + AXIS M3057
M3058
M3077



AXIS